

INTYG OM EN OFFICIELL HANDLING ELLER FÖRLIKNING INFÖR DOMSTOL ⁽¹⁾ PÅ PRIVATRÄTTENS OMRÅDE

Artikel 60 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1215/2012 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område

1. Domstol eller behörig myndighet som utfärdat intyget

1.1. Namn

1.2. Adress:

1.2.1. Gatuadress/postbox

1.2.2. Ort och postnummer

1.2.3. Medlemsstat

| | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| AT | BE | BG | CY | CZ | DK | DE | EE | EL | ES |
| FI | FR | HR | HU | IE | IT | LT | LU | LV | MT |
| NL | PL | PT | RO | SE | SI | SK | UK | | |

1.3. Telefon :

1.4. Fax :

1.5. E-postadress (om informationen finns tillgänglig)

2. Officiell handling

2.1. Myndighet som utfärdat den officiella handlingen (om det inte är samma myndighet som utfärdat intyget)

2.1.1. Myndighetens namn och beteckning

2.1.2. Adress

2.2. Datum (dd/mm/åååå) då den officiella handlingen utfärdades av den myndighet som avses i punkt 2.1:

2.3. Den officiella handlingens referensnummer (i förekommande fall):

2.4. Datum (dd/mm/åååå) då den officiella handlingen registrerades i ursprungsmedlemsstaten (anges endast om registreringsdatumet är avgörande för handlingens ikraftträdande och detta datum inte är samma datum som anges i punkt 2.2):

2.4.1. Referensnummer i registret (i förekommande fall):

3. Förlikning inför domstol

3.1. Domstol som har godkänt förlikningen eller vid vilken förlikningen ingicks (om det inte är samma domstol som utfärdat intyget)

3.1.1. Domstolens namn:

3.1.2. Adress:

3.2. Datum (dd/mm/åååå) för förlikningen:

3.3. Förlikningens referensnummer:

4. Parter i den officiella handlingen/förlikningen inför domstol

4.1. Borgenärens/borgenärernas namn: (efternamn och förnamn/företagets eller organisationens namn)⁽²⁾

4.1.1. Personnummer eller registreringsnummer (i tillämpliga fall och om informationen finns tillgänglig):

4.1.2. Födelsedatum (dd/mm/åååå) och födelseort eller, om det rör sig om en juridisk person, datum och ort för stiftande/bildande/registrering (om informationen är relevant och finns tillgänglig):

4.2. Galdenärens/galdenärernas namn:(efternamn och förnamn/företagets eller organisationens namn)⁽³⁾

4.2.1. Personnummer eller registreringsnummer (i tillämpliga fall och om informationen finns tillgänglig):

4.2.2. Födelsedatum (dd/mm/åååå) och födelseort eller, om det rör sig om en juridisk person, datum och ort för stiftande/bildande/registrering (om informationen är relevant och finns tillgänglig):

4.3. Namn på eventuella andra parter:(efternamn och förnamn/företagets eller organisationens namn)⁽⁴⁾

4.3.1. Personnummer eller registreringsnummer (i tillämpliga fall och om informationen finns tillgänglig):

4.3.2. Födelsedatum (dd/mm/åååå) och födelseort eller, om det rör sig om en juridisk person, datum och ort för stiftande/bildande/registrering (om informationen är relevant och finns tillgänglig):

5. Verkställighet för den officiella handlingen/förlikningen inför domstol i ursprungsmedlemsstaten

5.1. Är den officiella handlingen/förlikningen inför domstol verkställbar i ursprungsmedlemsstaten?

5.1.1. Ja

5.2. Villkoren i den officiella handlingen/förlikningen inför domstol och ränta

5.2.1. Officiell handling/förlikning inför domstol avseende penningfordran

5.2.1.1. Kort beskrivning av saken:

5.2.1.2. Enligt den officiella handlingen/förlikningen inför domstol förpliktas

(efternamn och förnamn/företagets eller organisationens namn)⁽⁵⁾

att betala till:

(efternamn och förnamn/företagets eller organisationens namn)

5.2.1.2.1. Om fler än en person är betalningsansvariga, kan verkställighet ske mot en av dem avseende hela beloppet?

5.2.1.2.1.1. Ja

5.2.1.2.1.2. Nej

5.2.1.3. Valuta:

Euro (EUR)

kuna (HRK)

Rumänsk leu (RON)

Bulgarisk lev (BGN)
Tjeckisk koruna (CZK)
dansk krone (DKK)

Ungersk forint (HUF)
Polska zloty (PLN)
pund sterling (GBP)

svensk krona (SEK)
Annan (ange ISO-kod):

5.2.1.4. Kapitalbelopp:

5.2.1.4.1. Beloppet ska betalas vid ett enda tillfälle

5.2.1.4.2. Beloppet ska betalas genom delbetalningar ⁽⁶⁾

| Förfallodag (dd/mm/åååå): | Belopp |
|----------------------------------|---------------|
| | |
| | |

5.2.1.4.3. Beloppet som ska betalas regelbundet

5.2.1.4.3.1. varje dag

5.2.1.4.3.2. varje vecka

5.2.1.4.3.3. annat (ange periodicitet)

5.2.1.4.3.4. Från och med (datum (dd/mm/åååå) eller händelse):

5.2.1.4.3.5. Om tillämpligt, till och med

(datum (dd/mm/åååå) eller händelse)

5.2.1.5. Ränta, i förekommande fall

5.2.1.5.1. Ränta:

5.2.1.5.1.1. Anges inte i den officiella handlingen/förlikningen inför domstol

5.2.1.5.1.2. Ja, uppgår enligt den officiella handlingen/förlikningen inför domstol till följande

5.2.1.5.1.2.1. Belopp:

eller

5.2.1.5.1.2.2. räntesats

%

5.2.1.5.1.2.3. Ränta ska löpa från och med

(datum (dd/mm/åååå) eller händelse)

till och med

(datum (dd/mm/åååå) eller händelse)⁽⁷⁾

5.2.1.5.2.

Lagenlig ränta som i förekommande fall beräknas i enlighet med (ange relevant lagstiftning):

5.2.1.5.2.1. Ränta ska löpa från och med

(datum (dd/mm/åååå) eller händelse)

till och med

(datum (dd/mm/åååå) eller händelse) ⁽⁷⁾

5.2.1.5.3.

Räntekapitalisering (i förekommande fall, ange närmare):

5.2.2. Officiell handling/förlikning inför domstol avseende en verkställbar förpliktelse som inte är en penningfordran

5.2.2.1. Kort beskrivning av den verkställbara förpliktelsen:

5.2.2.2. Den förpliktelse som avses i punkt 5.2.2.1 är verkställbar gentemot följande person/personer ⁽⁸⁾

(efternamn och förnamn/företagets eller organisationens namn)

Utfärdat i:

Datum:

Den utfärdande domstolens eller behöriga myndighetens namnteckning och/eller stämpel:

⁽¹⁾ Radera i hela intyget det som inte är tillämpligt.

⁽²⁾ För in uppgifter för samtliga borgenärer, om det är fråga om mer än en borgenär.

⁽³⁾ För in uppgifter för samtliga gäldenärer, om det är fråga om mer än en gäldenär.

⁽⁴⁾ För in uppgifter för samtliga (eventuella) parter.

⁽⁵⁾ Om mer än en person har förpliktats att betala enligt domen, för in uppgifter för samtliga personer.

⁽⁶⁾ För in uppgifter för samtliga delbetalningar.

⁽⁷⁾ För in uppgifter för samtliga perioder om det är fråga om mer än en period.

⁽⁸⁾ För in uppgifter för samtliga personer, om det är fråga om mer än en person.